



PRESSEMEDDELELSE NR. 118/23

Luxembourg den 12. juli 2023

Rettens dom i sag T-34/22 | Cunsorzio di i Salamaghji Corsi – Consortium des Charcutiers Corses m.fl. mod Kommissionen

Ansøgninger om registrering af betegnelser som BGB'er: Kommissionen er ikke bundet af de nationale myndigheders forudgående vurdering

Den råder over et selvstændigt skøn til at kontrollere, at sådanne ansøgninger opfylder betingelserne for registrering som fastsat i EU-retten

Betegnelserne »Jambon sec de Corse«/»Jambon sec de Corse – Prisuttu«, »Lonzo de Corse«/»Lonzo de Corse – Lonzu« og »Coppa de Corse«/»Coppa de Corse – Coppa di Corsica« blev registreret som beskyttede oprindelsesbetegnelser (BOB'er) i 2014 ¹.

I 2015 ansøgte Cunsorzio di i Salamaghji Corsi – Consortium des Charcutiers Corses (herefter »konsortiet«) i henhold til forordning nr. 1151/2012 ² de nationale franske myndigheder om registrering af betegnelserne »Jambon sec de l'Île de Beauté«, »Lonzo de l'Île de Beauté« og »Coppa de l'Île de Beauté« som beskyttede geografiske betegnelser (BGB'er).

I 2018 udstedte disse myndigheder bekendtgørelser om godkendelse af de tilsvarende varespecifikationer med henblik på fremsendelse til Europa-Kommissionen til godkendelse.

Den sammenslutning, der var indehaver af varespecifikationerne for BOB'erne »Jambon sec de Corse – Prisuttu«, »Lonzo de Corse – Lonzu« og »Coppa de Corse – Coppa di Corsica«, anlagde sag med påstand om annullation af disse bekendtgørelser ved Conseil d'État (øverste domstol i forvaltningsretlige sager, Frankrig). De gjorde gældende, at ordene »Île de Beauté« efterlignede eller antydede ordet »Corse« og derfor skabte en forveksling med de betegnelser, der allerede var registreret som BOB'er. Conseil d'État (øverste domstol i forvaltningsretlige sager) forkastede dette søgsmål, bl.a. med den begrundelse, at anvendelsen af forskellige udtryk og forskellen i den beskyttelse, som en BOB på den ene side og en BGB på den anden side giver, kan fjerne risikoen for forveksling.

Ved gennemførelsesafgørelse 2021/1879 ³ afviste Kommissionen imidlertid registrering af betegnelserne »Jambon sec de l'Île de Beauté«, »Lonzo de l'Île de Beauté« og »Coppa de l'Île de Beauté« som BGB'er. Den fandt bl.a., at det er

¹ Ved henholdsvis Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) nr. 581/2014 af 28.5.2014 om registrering af en betegnelse i registret over beskyttede oprindelsesbetegnelser og beskyttede geografiske betegnelser (Jambon sec de Corse/Jambon sec de Corse – Prisuttu (BOB)) (EUT 2014, L 160, s. 23), Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) nr. 580/2014 af 28.5.2014 om registrering af en betegnelse i registret over beskyttede oprindelsesbetegnelser og beskyttede geografiske betegnelser (Lonzo de Corse/Lonzo de Corse – Lonzu (BOB)) (EUT 2014, L 160, s. 21) og Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) nr. 582/2014 af 28.5.2014 om registrering af en betegnelse i registret over beskyttede oprindelsesbetegnelser og beskyttede geografiske betegnelser (Coppa de Corse/Coppa de Corse – Coppa di Corsica (BOB)) (EUT 2014, L 160, s. 25).

² Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 1151/2012 af 21.11.2012 om kvalitetsordninger for landbrugsprodukter og fødevarer (EUT 2012, L 343, s. 1).

³ Kommissionens gennemførelsesafgørelse (EU) 2021/1879 af 26.10.2021 om afvisning af tre ansøgninger om beskyttelse af en betegnelse som en beskyttet geografisk betegnelse, jf. artikel 52, stk. 1, i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 1151/2012 (»Jambon sec de l'Île de Beauté« (BGB), »Lonzo de l'Île de Beauté« (BGB), »Coppa de l'Île de Beauté« (BGB)) (EUT 2021, L 383, s. 1).

almindeligt kendt, at betegnelsen »Île de Beauté« er en almindelig perifrase, der entydigt henviser til Korsika i den franske forbrugers øjne. De foreslåede betegnelser udgjorde følgelig en tilsidesættelse af den beskyttelse, der var ydet de allerede registrerede BOB'er ved artikel 13, stk. 1, litra b), i forordning nr. 1151/2012⁴. Betegnelserne opfyldte derfor ikke betingelserne for registrering, nemlig artikel 7, stk. 1, litra a), i forordning nr. 1151/2012⁵.

Konsortiet og nogle af dets medlemmer har anlagt sag ved Retten til prøvelse af denne afgørelse, men får ikke medhold.

Selv om både Domstolen og Retten tidligere har haft lejlighed til at træffe afgørelse om omfanget af Kommissionens kontrol af registreringsansøgninger, foranlediger denne sag Retten til for første gang at udtale sig om, hvorvidt en betegnelse kan registreres, a fortiori efter at de nationale myndigheder og retter har fundet, at almindeligt oplyste, rimeligt opmærksomme og velunderrettede forbrugere, når de ser de ansøgte BGB'er, direkte, som referencebillede, tænker på de varer, som de allerede registrerede BOB'er gælder for. Det er desuden også første gang, at Retten udtaler sig om Kommissionens mulighed for at afslå registrering af en betegnelse på grundlag af artikel 7, stk. 1, litra a), i forordning nr. 1151/2012, sammenholdt med artikel 13, stk. 1, litra b).

Retten bemærkninger

Retten **forkaster** anbringendet om, at Kommissionen har overskredet sine beføjelser og tilsidesat en afgørelses retskraft.

Med hensyn til Kommissionens beføjelser fastslår Retten for det første, at artikel 7, stk. 1, litra a), i forordning nr. 1151/2012, sammenholdt med samme forordnings artikel 13, stk. 1, litra b), **kan udgøre et gyldigt retsgrundlag for at afslå registrering af en betegnelse**. Artikel 7, stk. 1, litra a), vedrører ganske vist specifikt »varespecifikationen« for den betegnelse, der er genstand for en ansøgning om beskyttelse. Spørgsmålet om, hvorvidt der er tale om en antydning som omhandlet i artikel 13, er imidlertid underliggende relateret til berettigelsen til registrering i henhold til denne bestemmelse. Kommissionen skal nemlig i overensstemmelse med artikel 50, stk. 1, i forordning nr. 1151/2012, sammenholdt med 58. betragtning hertil, efter en grundig gennemgang vurdere, om den varespecifikation, der ledsager ansøgningen om registrering, indeholder de elementer, der kræves i henhold til denne forordning, og kontrollere, at disse elementer ikke er behæftet med åbenlyse fejl.

Denne varespecifikation, hvis udarbejdelse udgør et nødvendigt stadium i registreringsproceduren, skal bl.a. omfatte den betegnelse, for hvilken der ansøges om registrering, således som den »anvendes både i handelssprog og i daglig sprogbrug«. Det følger heraf, at Kommissionen skal kontrollere, at denne anvendelse ikke tilsidesætter beskyttelsen mod antydning som fastsat i artikel 13, stk. 1, litra b), i forordning nr. 1151/2012. **Indrømmelse af mulighed for at registrere en BGB, selv om denne er en antydning af en BOB, der allerede er registreret, ville nemlig fratage den beskyttelse, der er fastsat i artikel 13, stk. 1, litra b), sin effektive virkning**, for når først den pågældende betegnelse er registreret som BGB, vil den betegnelse, der forud herfor er registreret som BOB, **ikke længere nyde den beskyttelse herimod, der er fastsat i denne bestemmelse**.

Kommissionen kan derfor ikke være forpligtet til at tillade registrering af en betegnelse, såfremt den anser anvendelsen af denne i handelen for ulovlig.

Retten **præciserer** for det andet **omfanget** af Kommissionens undersøgelse af, om betegnelserne er i overensstemmelse med de betingelser, der er fastsat i forordning nr. 1151/2012.

⁴ Artikel 13 i forordning nr. 1151/2012 om »[b]eskyttelse« fastsætter i stk. 1, litra b), at »[r]egistrerede betegnelser beskyttes mod: [...] enhver uretmæssig anvendelse, efterligning eller antydning, selv om produkternes eller tjenesteydelsernes virkelige oprindelse er angivet, eller den beskyttede betegnelse er oversat eller er ledsaget af udtryk såsom »art«, »type«, »måde«, »som fremstillet i«, »efterligning« eller tilsvarende, herunder hvis produkterne anvendes som ingrediens [...]«.

⁵ Artikel 7, stk. 1, litra a), i forordning nr. 1151/2012 med overskriften »Varespecifikation« bestemmer følgende: »1. En beskyttet oprindelsesbetegnelse eller beskyttet geografisk betegnelse skal overholde en varespecifikation, som mindst omfatter: a) den betegnelse, der skal beskyttes som oprindelsesbetegnelse eller geografisk betegnelse, således som den anvendes både i handelssprog og i daglig sprogbrug [...]«.

I denne henseende skal Kommissionen ⁶ med passende midler **gennemgå** ansøgningerne for at sikre, at de ikke indeholder åbenlyse fejl, og at der er taget hensyn til EU-retten og interesserne hos interessenter uden for ansøgningsmedlemsstaten.

For det tredje er Kommissionens **skønsmargen forskellig**, alt efter om der er tale om det **første stadium af proceduren for registrering af en betegnelse**, nemlig det, hvorunder de dokumenter, der udgør ansøgningsdossieret, og som de nationale myndigheder eventuelt fremsender til Kommissionen, indsamles, eller det **andet stadium af denne procedure**, nemlig Kommissionens egen gennemgang af registreringsansøgningerne.

Mens det fremgår af retspraksis ⁷, at Kommissionen med hensyn til det **første** af disse stadier kun har et **»begrænset eller intet« skøn**, har den et **selvstændigt skøn hvad angår afgørelsen om at registrere en betegnelse som BOB eller BGB**, henset til de betingelser for registrering, der er fastsat i artikel 7, stk. 1, litra a), i forordning nr. 1151/2012, sammenholdt med den nævnte forordnings artikel 13, stk. 1, litra b).

Med hensyn til en angivelig tilsidesættelse af en afgørelses retskraft tilføjer Retten, at en afgørelse fra en national ret, der har fået retskraft, og hvorved det fastslås, at der ikke – for almindeligt oplyste, rimeligt opmærksomme og velunderrettede forbrugere – var nogen risiko for antydning mellem de registrerede BOB'er og de ansøgte BGB'er, **ikke kan påberåbes med henblik på at rejse tvivl om Kommissionens selvstændige vurdering af opfyldelsen af disse registreringsbetingelser.**

BEMÆRKNING: Annulationssøgsmål tilsigter annulation af retsakter vedtaget af EU-institutionerne, som er i strid med EU-retten. Medlemsstater, EU-organer og borgere kan under nærmere bestemte betingelser indbringe sådanne sager for Domstolen eller Retten. Hvis sagsøgeren får medhold, annulleres retsakten. Såfremt annulationen af retsakten indebærer, at der opstår et retligt tomrum, skal dette afhjælpes af vedkommende institution.

BEMÆRKNING: Der kan iværksættes appel, der er begrænset til retsspørgsmål, for Domstolen til prøvelse af Rettens afgørelse inden for to måneder og ti dage efter forkyndelsen af denne.

Dette er et ikke-officielt dokument til mediernes brug og forpligter ikke Retten.

[Dommen](#) offentliggøres på webstedet CURIA på afsigelsesdagen.

Kontakt i Kontoret for Presse og Information: Gitte Stadler ☎(+352) 4303 3127

Billeder fra domsafsigelsen er tilgængelige via »[Europe by Satellite](#)« ☎(+32) 2 2964106

Følg Domstolen online!



⁶ I henhold til 58. betragtning til og artikel 50, stk. 1, i forordning nr. 1151/2012.

⁷ Dom af 29.1.2020, GAEC Jeanningros ([C-785/18](#)), og af 23.4.2018, CRM mod Kommissionen ([T-43/15](#)).